

## INTERVENTI PER INCARICO / SU INVITO DEL GOETHE-INSTITUT

### A) CORSI INTERI

1981

**14.-15.5.81 Trieste:** relazione: *Probleme des Deutschunterrichts in den "Istituti Tecnici"* e guida dei lavori di gruppo (elaborazione di materiali e unità didattiche) in lingua *tedesco* nel corso di aggiornamento per insegnanti di tedesco del Friuli-Venezia Giulia organizzato dal Goethe-Institut di Trieste con l'autorizzazione del Ministero della Pubblica Istruzione (continuazione del seminario del 27-28.11.1980)

**16.-17.11. 81 Napoli:** relatrice unica (con presentazione di relazioni frontali e direzione di lavori di gruppo) al *seminario di tedesco commerciale* organizzato dal Goethe-Institut di Napoli per docenti di *tedesco* negli istituti tecnici della provincia di Napoli e della regione Campania

**10.-11.12.81 Napoli:** relatrice unica al seminario di *tedesco commerciale* organizzato dal Goethe-Institut di Napoli per docenti di *tedesco* negli istituti tecnici della provincia di Napoli e della regione Campania (prosecuzione del seminario dell'anno precedente svoltosi nei giorni 16.-17.11.1981)

1984

**3.10. 84 Genova:** corso di aggiornamento per insegnanti di *tedesco* di tutta la Liguria promosso dal Goethe-Institut di Genova e dall'IRRSAE-Liguria. Argomento: *Unterrichtsplanung im Bereich Handelsdeutsch* (Programmazione dell'insegnamento del tedesco commerciale)

1985

**1.-2.10. 85 Genova:** corso di aggiornamento per insegnanti di *tedesco* delle scuole medie di I e II grado di tutta la Liguria promosso dal Goethe-Institut di Genova e dall'IRRSAE-Liguria. Argomento: *Didaktik im Bereich Handelsdeutsch* (la didattica del tedesco commerciale)

1986

**16.4.86 Torino:** su invito del Goethe-Institut: Seminario per insegnanti di *tedesco* degli Istituti Tecnici e professionali della provincia di Torino sull'insegnamento della lingua tedesca commerciale (titolo: *Handelskorrespondenz in den "Istituti Tecnici": ein Unterrichtsbeispiele*)

### B) INTERVENTI SINGOLI SU ARGOMENTI VARI

1980

**27.-28.11. Trieste:** in collaborazione con il Dott. Heinz Achauer del Goethe-Institut di Milano relazione e "workshops" nel corso di aggiornamento per insegnanti di *tedesco* del Friuli-Venezia Giulia organizzato dal Goethe-Institut di Trieste con l'autorizzazione del Ministero della Pubblica Istruzione. Titolo della relazione: *Probleme des Deutschunterrichts in den "Istituti Tecnici"*.

1990

**4.5.90 Milano :** Intervento al Goethe-Institut di Milano nell'ambito dei seminari pomeridiani di aggiornamento degli insegnanti di *tedesco* con una relazione dal titolo: *FRAGEZEICHEN im sechsten Lebensjahr - Rückblick und Ausblick*

1992

**23.-24.11.92 Palermo:** relazione ad un convegno del Goethe-Institut per insegnanti di *tedesco* sui problemi della programmazione della "MITTELSTUFE"

1994

**12.9.94 Brescia:** intervento dal titolo "Artikulationsphasen im Unterricht der Handelskorrespondenz" al primo convegno interregionale per insegnanti di *tedesco* organizzato dal Goethe-Institut di Milano

### C) STESURA LIBRO DI TESTO

**8.-10.5.1979, 23.-26.10.1979, 25.-29.2.1980, 19.-24.5.1980 Genova:** Partecipazione al gruppo di lavoro per la *stesura di un libro di testo* per l'insegnamento del tedesco in Italia frutto della collaborazione di docenti italiani con il Goethe-Institut (edizione definitiva: "Sprechen und Sprache" ed. Sansoni)

**13.11.87 Milano:** partecipazione ai lavori della *Commissione Giudicatrice* incaricata della scelta dei disegni vincitori del *Concorso Nazionale per studenti delle Scuole Medie di I e II grado "Il tedesco perché"*, patrocinato tra gli altri anche da FRAGEZEICHEN, nell'ambito della WERBETAGUNG (convegno dedicato alla pubblicità della lingua e cultura tedesca) organizzato dal Goethe-Institut